



وزاره الأشغال العامة والإسكان
دائرة العطاءات الحكومية

الرقم 55 / 39-4 ع 2023/11/18 التاريخ
الموافق

معالي
عطوفة

تعيم رقم (168/إسفلت وفويل) صادر عام 2023

الموضوع: التعديل على أسعار الإسفلت السائب وزيادة الوقود (الفويل) الناجم عن تغير الأسعار
بتاريخ 2023/1/1

تنبيه هام

يتم تطبيق تعاميم تعديلات الأسعار بسبب تغير أسعار المحروقات كما يلي :
أولاً: العقود الإنسانية طبعات (2004، 2005، 2007) :

إشارة إلى التنبيه الذي تم إدراجه اعتباراً من التعيم رقم (80) لسنة 2015 الصادر بموجب كتابي رقم ع-4-39/2188 تاريخ 30/8/2015 ولغاية التعيم رقم (98) لسنة 2017 الصادر بموجب كتابي رقم ع-4-39/524 تاريخ 26/2/2017.

واستناداً إلى قرار مجلس الوزراء رقم (191) / البند رقم (1) والوارد في كتاب دولة رئيس الوزراء رقم 41557/1/11/6 تاريخ 18/10/2016 والذي ينص على :

"اعتبار تعاميم تعديلات الأسعار الصادرة من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان مقبولة ومعتمدة لجميع العطاءات التي طبقت عليها قبل تاريخ 1/4/2014 التعيم رقم (40/دولار) الذي يعطي تعديل الأسعار للمحروقات قبل تاريخ 1/3/2015 التعيم رقم (80/إسفلت وفويل) والذي يعطي تعديل الأسعار للإسفلت والفيول".

لللتزام والتطبيق حسب ما جاء في النص أعلاه .

ثانياً:

منعاً لازدواجية التطبيق أو الالتباس ولتوحيد طريقة حساب تعديلات الأسعار بسبب تغير أسعار المحروقات يتم الالتزام باستخدام هذا التعيم لحساب تعديل الأسعار بسبب تغير أسعار الإسفلت والفيول في حالة المشاريع التي طرحت بموجب العقد 2010 وتعديلاته والعقد الموجز (التي لا تحتوي ضمن شروطها البند المتعلق بهامش 5% من أسعار المحروقات) والتي يكون تاريخ الأساس للمحروقات (إسفلت ، فيول) يبدأ قبل تاريخ 1/3/2015 وامتدت فترة تنفيذها بعد هذا التاريخ.

استناداً لأحكام المادة (8/13) " التعديلات بسبب تغير التكاليف " من عقد المقاولة الموحد للمشاريع الإنسانية طبعة (2004) مما فوق وتعديلاته ، والمادة (11/5) من دفتر عقد المقاولة الموجز ، والمادة (70) من دفتر عقد المقاولة الموحد للمشاريع الإنسانية طبعة 1999 مما دون وبسبب تغير أسعار البيع المحلية للإسفلت السائب والفيول الذي حصل بتاريخ 1/1/2023 والموضح في (الجدول رقم (1) أسعار الإسفلت السائب والفيول وحسب الفترات الزمنية) والمدرجة على موقع دائرة العطاءات الحكومية www.gtd.gov.jo / التعاميم / تعاميم تعديلات الأسعار بسبب تغير التكاليف للمواد والبنود الإنسانية الرئيسية / الجداول الرئيسية المستخدمة في التعاميم.

(8/1) تعيم رقم (168/إسفلت وفويل) صادر عام 2023



وزير الاشغال العامة والنقل
دائرة العطاءات الحكومية

الرقم 55 / 39-4
التاريخ 2023\1\18
المواض

وبناءً عليه يتم حساب تعديلات الأسعار الناجمة عن تغير أسعار البيع المحلية للإسفلت السائب والفيول الذي حصل وفقاً للأسس التالية :-

أولاً : يتم حساب مقدار التعديل فقط للعطاءات التي تسمح شروطها التعاقدية بذلك.

ثانياً: يتم تعديل الأسعار عن هذا التغير في الأسعار للكميات المنفذة فعلياً للعطاءات التي هي قيد التنفيذ وحسب تعريف التاريخ الأساسي (للمحروقات والإسفلت) المحدد بالعقد ذي الصلة وتاريخ التنفيذ الفعلية للكميات الخاضعة لتعديل الأسعار ولم تتجاوز مدة تنفيذها مدة الإنجاز حسب التعريف الوارد في العقد.

ثالثاً: لا يتم التعويض في حال تعديل أسعار مادة الإسفلت والمحروقات بالزيادة في فترة التأخير غير المبرر لإنجاز الأشغال ويتم الحسم في حال تعديل أسعار مادة الإسفلت والمحروقات بالنقصان في حال التأخير غير المبرر ، إلا إذا كانت شروط العقد تمنع ذلك.

رابعاً: يتم تعديل أسعار العطاءات عن كميات البنود التي خضعت لهذا التعديل والتي تم تنفيذ جزء منها أو كلها (حسب نسبة الإنجاز الفعلية) خلال الفترة التي يعطيها هذا التعميم وحسب واقع الحال.

خامساً: تعمم هذه الأسس على جميع أعمال المشاريع الإنسانية في المملكة التي تسمح شروطها التعاقدية بالتعديل على أسعار مادة الإسفلت والمحروقات ولا يحق لطرف في العقد المطالبة بأي قيمة أخرى لتعديل الأسعار تختلف عما هو وارد وموضح ضمن هذا التعميم.

سادساً: يعتمد التاريخ الأساسي للأعمال الإضافية حسب التاريخ المحدد ضمن الأمر التغييري ، وفي حال عدم تحديد تاريخ أساسي يكون تاريخ الإنفاق على الأسعار الجديدة هو التاريخ الأساسي لغايات حساب التعديلات على الأسعار موضوع التعميم.

سابعاً: معادلات تعديلات الأسعار لبند الأعمال الإنسانية بسبب تغير أسعار الفيول والإسفلت :

تكون قيمة تعديل الأسعار لبند الخلطة الإسفلตية هي التعديل الناتج عن تغير أسعار الفيول والتعديل الناتج عن تغير أسعار الإسفلت السائب (البيتومين) وحسب المعادلة التالية :

$$ت = \text{قيمة التعديل (دينار)} = ت_b + ت_p$$

(8) تعميم رقم (168) / (اسفلت وفيول) صادر عام 2023



وزير الاعمال العام والاسكان

دائرة العطاءات الحكومية

الرقم 55 / 39-4 ع

التاريخ 2023/11/18

الموافق

$$ك (\text{طن}) = \text{المساحة} (\text{م}^2) \times \text{السماكه} (\text{م}) \times \text{كتافة مارشال} (\text{طن} / \text{م}^3)$$

(2) العطاءات التي تنفذ بموجب عقد المقاولة الموحد للمشاريع الإنسانية طبعة 2004، 2005، 2007

: 2007

(أ) يتم تحديد كمية الخلطة الإسفلتيّة للأشغال المنفذة فعلياً والخاضعة لتعديل أسعار الفيول والتي تم تنفيذها خلال الفترة ذات الصلة وحسب النموذج المعده لهذه الغاية نموذج رقم (B1) (تعديل أسعار الخلطة الإسفلتيّة بسبب تغير أسعار الفيول للعقود 2004، 2005، 2007) والمدرج على موقع دائرة العطاءات الحكومية www.gtd.gov.jo/ التعاميم/ تعليمات الأسعار بسبب تغير التكاليف للمحروقات والمواد الإنسانية الرئيسية /النماذج الرئيسية المستخدمة في التعاميم.

(ب) يتم التعديل (بالزيادة أو النقصان) في أسعار بنود الأشغال حسب المعدلات التالية :

$$ت_ف = \text{قيمة التعديل} (\text{دينار}) = ف_2 \times م \times ك$$

حيث :

$ف_2$ = هو فرق سعر الفيول بين السعر الجديد بتاريخ التنفيذ الفعلي والسعر بتاريخ الأساسي للفيول حسب التعريف الوارد في العقد ، مع احتساب الهامش الذي يزيد عن (5%) من السعر الأساسي وحسب ما يلي :

$$ف_2 (\text{دينار / طن}) = |ف_2 - ف_1| - (5\% \times ف_1)$$

شرط أن تكون $|ف_2 - ف_1| < 5\% \times ف_1$

وفي حال $|ف_2 - ف_1| > 5\% \times ف_1$

فتكون $ت_ف = صفر$

حيث :

$ف_2$ = سعر الفيول (دينار / طن) بتاريخ التنفيذ الفعلي .

$ف_1$ = سعر الفيول بتاريخ الأساسي للفيول (حسب التعريف الوارد في العقد) .

إذا كانت $ف_2 > ف_1$: يكون التعديل على سعر البند بالتعويض.

وإذا كانت $ف_2 < ف_1$: يكون التعديل على سعر البند بالحسـم.

M = كمية الفيول اللازمة لإنجاز طن واحد من الخلطة الإسفلتيّة وتعتمد لغایات التعيم بمقدار (0.007) طن فيول / طن خلطة إسفلتيّة.

K = كميات الخلطة الإسفلتيّة الخاضعة لتعديل السعر بسبب تغير أسعار الفيول والتي تم تنفيذها خلال الفترة ذات الصلة وتحسب بالطن للكمية المنجزة فعلياً خلال الفترة ذات الصلة ، وذلك باحتساب حجم الخلطة الإسفلتيّة المنفذة بالمتر المكعب وضربها بكثافة مارشال للخلطة المحددة ضمن الخلطة التصميمية المعتمدة لهذه الأعمال.

8) تعليم رقم (168) / إسفلت وفيول صادر عام 2023



وزير الاشغال العامة والبيئة

دائرة العطاءات الحكومية

الرقم 55 / 39-4 ع
التاريخ 2023/11/18
الموافق

ويتم حساب قيمة (ت ف ، ت ب) حسب البنود التالية:

أ: تعديلات أسعار البنود الإنسانية بسبب تغير سعر الفيول :

1) العطاءات التي تنفذ بموجب عقد المقاولة الموحد للمشاريع الإنسانية لعام 2010 بطبعاته المختلفة والعقد الموجز:-

(أ) يتم تحديد كمية الخلطة الإسفلตية و الخاضعة لتعديل أسعار الفيول والتي تم تنفيذها خلال الفترة ذات الصلة وحسب النموذج المعده لهذه الغاية نموذج رقم (B2) (تعديل أسعار الخلطة الإسفلتية بسبب تغير أسعار الفيول للعقود 2010 بطبعاتها المختلفة والعقد الموجز) والمدرج على موقع دائرة العطاءات الحكومية www.gtd.gov.jo/ التعاميم/ تعاميم تعديلات الأسعار بسبب تغير التكاليف للمحروقات والمواد الإنسانية الرئيسية / النماذج الرئيسية المستخدمة في التعاميم.

ب) يتم التعديل (بالزيادة او النقصان) في أسعار البنود الخاضعة لتعديل حسب المعادلات التالية:-

$$ت ف = \text{قيمة التعديل (دينار)} = ف ف \times م \times ك$$

حيث :

ف ف = هو فرق سعر الفيول (دينار / طن) بين سعر الفيول بتاريخ التنفيذ الفعلي للخلطة الإسفلตية والسعر بالتاريخ الأساسي للفيول حسب التعريف الوارد في العقد ويتم تحديد أسعار الفيول في الجدول رقم (1) .

$$ف ف (دينار / طن) = ف 2 - ف 1$$

حيث :

ف 2 = سعر الفيول (دينار / طن) بتاريخ التنفيذ الفعلي .

ف 1 = سعر الفيول بالتاريخ الأساسي للفيول (حسب التعريف الوارد في العقد).

إذا كانت قيمة (ف ف) > صفر : (+: موجبة) يكون التعديل على سعر البند بالتعويض.

وإذا كانت قيمة (ف ف) < صفر : (-: سالبة) يكون التعديل على سعر البند بالحسن.

م = كمية الفيول اللازمة لإنجاز طن واحد من الخلطة الإسفلتية وتعتمد هذه القيمة لغايات التعاميم بمقدار (0.007) طن فيول / طن خلطة إسفلتية.

ك= كميات الخلطة الإسفلتية الخاضعة لتعديل السعر بسبب تغير أسعار الفيول والتي تم تنفيذها خلال الفترة ذات الصلة وتحسب بالطن للكمية المنجزة فعلياً، وذلك باحتساب حجم الخلطة الإسفلتية المنفذة بالمتر المكعب وضربها بكثافة مارشال للخلطة المحددة ضمن الخلطة التصميمية المعتمدة لهذه الأعمال.



وزير الأشغال العامة والإسكان

دائرة العطاءات الحكومية

الرقم 39-4 / 55
التاريخ 2023/1/18

الموافق

$$ك (\text{طن}) = \text{المساحة} (\text{م}^2) \times \text{السماكة} (\text{م}) \times \text{كتافة مارشال} (\text{طن} / \text{م}^3)$$

بـ: تعديلات أسعار الإسفلت:

لجميع العطاءات التي تنفذ بموجب عقد المقاولة الموحد للمشاريع الإنسانية لعام 2004 فما فوق و الموجز بطبعاتهم المختلفة:

1. يتم تحديد كمية الخلطة الإسفالية المنفذة فعلياً و الخاصة لتعديل أسعار الفيول والتي تم تنفيذها خلال الفترة ذات الصلة وحسب النموذج المعهود لهذه الغاية نموذج رقم (C) (تعديل أسعار الخلطة الإسفالية بسبب تغير أسعار الاسفلت) والمدرج على موقع دائرة العطاءات الحكومية www.gtd.gov.jo/التعاميم/ تعديلات الأسعار بسبب تغير التكاليف للمحروقات والمواد الإنسانية الرئيسية/ النماذج الرئيسية المستخدمة في التعاميم.
2. يتم التعديل (بالزيادة او النقصان) في أسعار بنود الأشغال الخاصة لتعديل الأسعار حسب المعادلات التالية :

$$ت ب = \text{قيمة التعديل (دينار)} = ف ب \times م \times ك$$

حيث :

ف ب = هو فرق سعر الإسفلت السائب (دينار / طن) بين سعر الإسفلت بتاريخ التنفيذ الفعلى للخلطة الإسفالية والسعر بتاريخ الأساسي للإسفلت حسب التعريف الوارد في العقد، ويتم تحديد أسعار الإسفلت من الجدول رقم (1).

$$ف ب (\text{دينار / طن}) = ب_2 - ب_1$$

حيث :

ب₂ = سعر الإسفلت السائب (دينار / طن) بتاريخ التنفيذ الفعلى.

ب₁ = سعر الإسفلت السائب بتاريخ الأساسي للإسفلت (حسب التعريف الوارد في العقد).

إذا كانت $b_2 > b_1$: يكون التعديل على سعر البند بالتعويض.

وإذا كانت $b_2 < b_1$: يكون التعديل على سعر البند بالجسم.

م = كمية الإسفلت السائب اللازمة لإنجاز طن واحد من الخلطة الإسفالية وتعتمد لغایات هذا التعاميم كمية الإسفلت اللازمة لإنتاج طن واحد من الخلطة الإسفالية حسب تصميم الخلطة المعتمد (كغم / طن) وفي حال وجود أكثر من خلطة تصميمية معتمدة لأعمال المشروع، تؤخذ النسبة من التصميم المعتمد لأعمال الخلطة موضوع احتساب تعديلات الأسعار (ويتم إضافة كمية الإسفلت اللازمة لتغطية فروقات الامتصاص في حال وجود نص على ذلك في توصيات الخلطة التصميمية و بما لا يزيد عن 2 كغم / طن من الخلطة التصميمية).

(5 / 8) تعديل رقم (168) / إسفلت وفيول صادر عام 2023



وزاره الاشغال العامة و الابحاث
دائرة العطاءات الحكومية

الرقم 55 / 39-4
التاريخ 2023\1\18

المواافق

أ = كميات الخلطة الإسفلتيّة الخاضعة لتعديل السعر بسبب تغير أسعار الإسفلت السائب والتي تم تنفيذها خلال الفترة ذات الصلة وتحسب بالطن للكمية المنجزة فعلياً، وذلك بحسب حجم الخلطة الإسفلتيّة المنفذة بالметр المكعب وضربيها بكثافة مارشال للخلطة المحددة ضمن الخلطة التصميمية المعتمدة لهذه الاعمال.

$$أ (طن) = المساحة (م^2) \times السماكة (م) \times كثافة مارشال (طن / م^3)$$

ج: أعمال الترقيعات بالخلطة الإسفلتيّة :-

يتم حساب كمية الترقيعات بالكيل الفعلي للكميات المنفذة وحسب محضر كيل معتمد من (المهندس) حسب الأصول ويتم حساب التعديلات للأسعار حسب ما يلي :

1. في حال وجود كيل للكميات المنفذة فعلياً بالوزن تؤخذ قيمة التعديلات حسب البند رقم (سابعاً:أ) و (سابعاً : ب) أعلاه .

2. في حالة الترقيعات (ترقيعات وتسويات هبوطات) والتي لا يوجد لها كيل بالوزن للكميات المنفذة فعلياً وأو محملة على أسعار بنود العطاءات الأخرى تحسب الكمية الخاضعة للتعديلات كما يلي :

$$أ = كمية الخلطة الإسفلتيّة الخاضعة لتعديل (طن) = 0.004 \times المساحة المنفذة (م^2) \times ك م (طن / م^3)$$

حيث أن المساحة المنفذة هي مساحة الجزء من الطريق الذي تم تنفيذ الترقيعات وتعديلات الهبوطات لها و محسوبة بالметр المربع .
و (ك م) هي كثافة مارشال (طن / م^3).

وتخصيص هذه الكمية لحساب التعديل حسب البنود ذات الصلة أعلاه

د: الوجه التأسيسي والوجه اللاصق والوجه الختامي :

يتم حساب كمية الإسفلت للوجه التأسيسي (Prime Coat MC) والوجه اللاصق (Tack Coat RC) والوجه الختامي (Seal Coat) بالكيل الفعلي للكميات المنفذة وحسب محضر كيل وأقيسة معتمدة من (المهندس) حسب الأصول ويتم حساب التعديلات للأسعار حسب ما يلي :-

أ) في حال وجود كيل بالوزن للكميات المنفذة فعلياً تحسب قيمة التعديلات حسب ما يلي :

$$ت ب = قيمة تعديل سعر الإسفلت السائب (دينار) = ف ب \times أ$$



وزير الشئون العامة والاتصالات
دائرة العطاءات الحكومية

الرقم 55 / 39-4
التاريخ 2023/1/18
المواافق

حيث:

ف ب = هو فرق سعر الإسفلت السائب (دينار / طن) بين سعر الإسفلت بتاريخ التنفيذ الفعلي للوجه التأسيسي أو الوجه اللاحق والسعر بالتاريخ الأساسي للإسفلت حسب التعريف الوارد في العقد، ويتم تحديد أسعار الإسفلت من الجدول رقم (1).

$$\boxed{\text{ف ب} (\text{دينار / طن}) = \text{ب}_2 - \text{ب}_1}$$

حيث:

ب₂ = سعر الإسفلت السائب (دينار / طن) بتاريخ التنفيذ الفعلي.

ب₁ = سعر الإسفلت السائب بالتاريخ الأساسي للإسفلت (حسب التعريف الوارد في العقد).

إذا كانت $\text{ب}_2 > \text{ب}_1$: يكون التعديل على سعر البند بالتعويض.

وإذا كانت $\text{ب}_2 < \text{ب}_1$: يكون التعديل على سعر البند بالحسم.

ك = كمية الإسفلت السائب الفعلية المكاللة بالوزن والمصادق عليها من قبل "المهندس" حسب ما ورد أعلاه.

ب) في حالة البند المkal بالметр المربع ولا يوجد له كيل بالوزن للكميات المنفذة فعلياً و/ أو الذي يحمل على أسعار بنود العطاءات الأخرى تحسب قيمة التعديلات حسب ما يلي :-

$$\boxed{\text{ت ب} = \text{قيمة تعديل سعر الإسفلت السائب (دينار)} = \text{ف ب} \times \text{م} \times \text{ح}}$$

حيث:

ف ب = حسب التعريف الوارد في البند رقم (سابعاً / ب : تعديلات أسعار الإسفلت) أعلاه.

لحساب قيمة (م) و لغایات هذا التعميم وفي حالة عدم وجود كيل فعلي :

للوجه التأسيسي تؤخذ (م) بمقدار (0.00115) طن إسفلت سائب / م².

للوجه اللاحق تؤخذ (م) بمقدار (0.00025) طن إسفلت سائب / م².

للوجه الخاتمي المفرد تؤخذ (م) بمقدار (0.00115) طن إسفلت سائب / م².

للوجه الخاتمي المزدوج تؤخذ (م) بمقدار (0.00215) طن إسفلت سائب / م².

ح = المساحة المنفذة بالметр المربع (م²).

هـ : مواد العزل باستخدام الروولات الإسفليتية :-

يحسب المحتوى الإسفليتي للروول المنتج محلياً والمستخدم في تنفيذ البند حسب المواصفة ووصف البند ويتم احتسابها بتعديل السعر لها كما يلي :-

$$\boxed{\text{ت ب} = \text{قيمة التعديل (دينار)} = \text{ف ب} \times \text{ك}}$$

حيث:

ف ب = حسب التعريف السابق.

ك = كمية المحتوى الإسفليتي بالطن.



وزارة الأشغال العامة والإسكان

دائرة العطاءات الحكومية

الرقم 55 / 39-4 ع

التاريخ 2023/1/18

المواافق

ثامناً: تعد حسابات تعديل الأسعار من قبل المقاول، ويكون "المهندس" هو المسؤول عن صحة ودقة المعلومات والحسابات وتاريخ توريد المواد وتاريخ التنفيذ الفعلية والكميات المنفذة وجميع الأمور المتعلقة بضبط تعديلات الأسعار وتحسب تعديلات الأسعار حسب المعادلة الواضحة أعلاه والكميات المنفذة فعلياً وحسب الفترة التي نفذت بها فعلياً، وتتوثق هذه الكميات والتاريخ بطلبات العمل والفحوصات المخبرية وتقارير سير العمل اليومي للمشروع وعلى المقاول و"المهندس" إعداد كشوفات (موقعة من قبل المهندس والمقاول) لحصر الكميات المنفذة عند كل تعديل أسعار لغايات ضبط الكميات بشكل دقيق حسب الأصول.

تاسعاً: ترفق تعديلات الأسعار الناتجة عن تطبيق هذا التعميم مع الوثائق الثبوتية المعززة لها ضمن الدفعات المالية الشهرية المستحقة للمقاول حسب الأصول.

عاشرأً : يتم حساب تعديلات الأسعار بالدينار الأردني.

وتفضلاً بقبول الاحترام ،،،

| | | | | |
|--|---------------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|
| المهندس مازن عاكش | المهندس يوسف عيسى جراد الطراونة | المهندس خلون مقطش | المهندس يوسف الشرمان | المهندس وليد العمري |
| المهندسة بسمة بنى مصطفى | المهندسة خادة البطوش | المهندسة سماح أبو رمان | المهندس مقيد اللوزي | المهندسة آلاء القاسم |
| رئيس اللجنة مدير عام دائرة العطاءات الحكومية المهندس محمود هاشم خطيب | | | المهندس حسن الحياري | المهندسة ايمان عبيات |

وزير الأشغال العامة والإسكان
المهندس ماهر حمدي أبو السنبل

نسخة: عطوفة مدير عام دائرة العطاءات الحكومية
عطوفة أمين عام وزارة الأشغال العامة والإسكان/بالوكالة
عادة نقيب مقاولي الإنشاءات الأردنيين
مدير مديرية تطوير الأداء المؤسسي
قرر اللجنة



وزير الاشتغال العامة والادخار

دائرة العطاءات الحكومية

الرقم 55 / 39-4 ع

التاريخ 2023\1\18

الموافق

الجدول رقم (1)

اسعار مادتي الاسفلت السائب والفيول (زيت الوقود) للصناعات لعام 2023

| زيت الوقود للصناعات | الاسفلت السائب | التاريخ | |
|---------------------|----------------|------------|------------|
| دinar / طن | Dinar / طن | الى | من |
| 372.64 | 402.66 | 2022-12-31 | 2022-12-01 |
| 348.00 | 378.02 | 2023-01-31 | 2023-01-01 |